



PERIÓDICH INDEPENDENT, REGIONALISTA,
de Literatura, Art, Montepios, Varietats,
Noticias y Anuncios

Direcció: MUNTANER, 112, 4.^a - 1.^a — Administració: TALLERS, 45, 1.^a

PREU DE SUSCRIPCIÓ: una pesseta TRIMESTRE.—UN NÚMERO SOL, 10 céntims.—ATRASSAT, 15.

Avuy continuem en lo folletí la publicació de 'l drama

EL ABISMO

donantne vuyt planas mes.

Montepio Catalá.— Presidencia.— Recibido aviso de haber fallecido la asociada D.^a Elisa Halpola, se hace público para que sus herederos, previa la justificación de tal carácter con los documentos oportunos, puedan cobrar la cantidad á que tienen derecho con arreglo al art. 54 de los Estatutos.

La documentación ha de presentarse en el domicilio social (Muntaner, 112, 4.^o 1.^a).

Barcelona 24 Octubre 1899.—*El Presidente*, José M.^a Pous.

AQUETS SON DE 'LS NOSTRES

Lo día 21 de Novenbre de l'any passat várem felicitar a'ls iniciadors de la Junta organitzadora de adhesiones a'l programa de'l general Polavieja, per sa decisió en buscar adeptes per la prompta implantació de las promesas que aqueix militar havia fet, favorables á la causa regional. Las promesas aquellas s'han desvanecut; lo firmant de 'l manifest ahont se feren s'ha retirat de 'l poder, y á conseqüencia de semblant fracás, aquella Junta ha constituït l' «Unió regionalista», inspirant l'esperit de la nova associació en las bases catalanistas aprobadas á Manresa, acceptantne la major part y deixantne d'altras per créuerlas de prematura adopció. Tot tal com LO TEATRO CATALÁ ho sosté d'ensá de l'any 1892, qu'es quant va celebrarse la Asamblea de Manresa.

Aquets són de 'ls nostres, perque desitjan fer catalanisme práctic y s'apartan de ideas que en últim

resultat són perjudicials a'l triunfo de la bona doctrina regional.

Per consegüent, és lògich que aquesta Redacció s'apressuri á enviar sa felicitació a'ls bons fills de Catalunya que a'l veure's abandonats pe'l general Polavieja no desmayan en sa tasca verament patriótica, y fundan una associació ab la idea de practicar tot lo conduhent á conseguir lo indispensable per comensar á donar desarrollo positiu á la descentralisació que 'ns ha de portar á obtenir la autonomia desitjada.

Inspirantseen aq uesta base 'ls Estatuts de «La Unió regionalista» ferán un gran servey á la patria y no és difícil que així s'avensi en lo camí de la bona causa, mes de lo que s'hi adelanta volent agafar lo cel ab las mans com no falta qui ho anhela.

Esperem ab ansia la inauguració de la nova entitat que vè á treballar ab constancia per lograr d'as de ventura per la patria, y en tot quant nos siga possible estem disposats á cooperar á la consecució de 'ls desitjos de 'ls que han contribuït á sa fundació.

També'es de 'ls nostres lo nou periódich regionalista *Catalunya*, consagrat á la defensa de 'ls interessos morals y materials de la regió catalana relacionats ab las demés de la nació.

Aquesta nova publicació, catalana en lo fons y castellana en la forma perque la entenguin totas las regions espanyolas, inclosa la capital de 'l centralisme, diu—y ab rahó—que 'ls dos sistemes poden y deuben armonisarse, puig en lo cas social á semblansa de 'l cos humá, si de vegades convé portar tota la sang a'l cap ó a'l cor, generalment per sa vida ordenada 's requereix que la circulació s'extengui á tot l'organisme.

Saludem ab satisfacció la vinguda de 'l nou company de causa y li desitjém tota mena de prosperitat.

J. P.

Copiem ab gust lo següent article de 'l setmanari Cataluña:

EL TEATRO LÍRICO

Va á desaparecer el único teatro del Ensanche que parecía tener asegurada larga existencia.

Los que tuvimos ocasión de conocer el singular afecto que su propietario y fundador don Evaristo Arnús sentía por tan bella creación, abrigábamos la creencia de que ésta sería respetada por sus sucesores en consideración á la memoria de aquél.

Pero hay que confesar que Barcelona entera al tener noticia de la venta del Teatro Lírico, ha sufrido una decepción y un movimiento sensacional.

Cierto es que su actual propietario ofrece el teatro al Ayuntamiento y que éste lo acepta; pero ¿dónde habrá de colocarlo? Sin duda en el Parque, para que sea pasto de la humedad y de los ratones y llegue á derrumbarse como el Palacio de Ciencias.

Porque no es de suponer que el Ayuntamiento pretenda obligar al público á ir á tan apartado sitio ó re resuelva á dar gratis las entradas, única manera de lograr concurrencia.

Por otra parte, el armazón del teatro, las butacas y algún otro detalle que podrá trasladarse, no valen la pena de construir un edificio costoso que luego no sirva de nada.

Lo demás, las paredes, los salones decorados, el kiosco restaurant, el sitio más céntrico cada día, sobre todo aquel jardín elegante y frondoso, último recuerdo de los Campos Elíseos que fueron la delicia de nuestra infancia, nada de eso podrá trasladarse y para construirlo de nuevo gastará la ciudad sumas enormes, como sucede en todo aquello en que pone su mano pecadora el insigne artista cuya loca fantasía dirige la sección de edificaciones y ornato.

Barcelona que tantas fortunas atesora, que tan buenos patriotas y espléndidos filántropos cuenta en su seno, ¿verá desaparecer impasible el único de sus teatros verdaderamente elegante? ¿No habrá quien promueva la idea de reunir fondos con que pagar á los sucesores de Arnús el precio del terreno, para regalar á los pobres de Barcelona una finca que de año en año ha de producir mayores rendimientos?

Novedades, Tívoli, Eldorado, Gran-Vía, Nuevo Retiro, están amenazados de muerte próxima; no queda en todas las Ramblas ni paseos principa es un solar importante para teatro y por otra parte su elevado precio unido á lo caro de esa clase de construcciones, los hace inaccesibles.

Solo el Lírico parecía estable y se hallaba destinado á producir importantes rendimientos á la vuelta de algunos años.

¿No habría manera, repetimos, de reunir el importe del terreno, que es lo único al parecer, vendido, repartirlo en acciones que podrían irse amortizando hasta dejar el teatro para los pobres, administrado por el Ayuntamiento ó por quien fuera?

Si el que tantos actos de filantropía y desprendimiento realizó durante su vida, pudiera volver á ella, de seguro que sería el iniciador de la suscripción.

Mediten los que pueden hacerlo y, si lo realizan, merecerán bien de Barcelona, del arte y de los pobres; y allá en el fondo de su ataúd se estremecerán de alegría los restos de aquel hombre cuyo corazón

excelente no logró jamás endurecer ni el peso del oro, ni la helada influencia de los números.

Estrenos catalans

Romea.—*Que no s'enteri 'l marit*, joguina en un acte, de 'ls Srs. Emseñat y Millá.—*La primera colada*, comedia en tres actes, de 'ls Srs Serrat y Weyler, y *Casademunt*.—*A ca'l notari ó uns capítols matrimonials desfets*, saynete de D. Ramón Ramón Vidales.

La primera de aquestas obras es xistosa, ben combinada, ab escenas que denotan l'enginy y la trassa de 'l autor. Es de factura francesa, y está ben acomodada á la escena catalana, després de haver passat per la de Castellá: és una obra de 'l teatro regional que prové de 'l centralisme.

Va agradar, ajudanthi molt lo desempenyo confiat á las Sras. Clemente y Baró, y á 'ls Srs. Goula, Fuentes y Santolaria.

—*La primera volada* es lo darrer desastre de 'ls autors en lo teatro catalá, y confiem que será, no sols lo darrer sino l'últim per dits senyors que están acreditats en altias obras escénicas. ¡Cuydado en relliscar, que una cayguda sería fatal per' ells! Esperem que pendrán la revenja.

Es inútil afeijir que aquesta *volada* no 'ls ha enlayrat; á 'l contrari, s'han quedat rau de terra, puig no va agradar.

—En cambi ha satisfet á tothom lo saynete *Aca'l notari*, de D. Ramón Ramón. Aquest autor entén lo teatro y entén en assumptos de notaría. No tindría res d'estrany que lo que pinta per' la escena hagués passat en algun despach de notari de 'l Vendrell.

Tots los tipos són fiel retrato de originals ben trobats, descollant lo *pagés sort* y 'l *carreter*, y 'ls principals interlocutors de las escenas de 'ls capítols que no arriban á ferse. Los xistes són expontáneos, la sátira es una lliçó y l'obra porta un fi moral, demostrant la sublimitat de un amor desinteressat.

A mes, és original y catalana per tots indrets.

Felicitem á 'l autor que l'ha escrita, á la empresa que l'ha aceptada, á 'ls artistas que la representan, y á 'l teatro catalá que ha tingut un triunfo de boua lley.—Jo.

Revista teatral

Principal.—No hi hem anat. Sabem que ha comensat be. No és estrany: hi ha elements de valua sense sèr eminencias. L'empresari D. Manel Salvat (pare) sab de qué se las heu, és actiu, está acreditat y coneix lo terreno que trepitja.

Hi ha algunas societats particulars que animan las funciones de 'ls días de feyna.

Teatro Lírich.—*Primer concert de la serie d' aquesta temporada.*

Poch temps conta d' existencia la *Societat musical de Barcelona* y per l'idea cardinal de sa fundació be podem dir té las simpatias de tots los músichs d' aquesta ciutat.

Aquestas se demostraren ab la presencia de la plana major de nostra musicalla.

Dijous, 19 de 'l corrent doná 'l primer de la serie anunciada.

Lo director d' orquesta era nou per nosaltres y fins podem dir, per la massa general de 'l públich.

Gustavo Kogel venia precedit de fama adquirida en los concerts de 'l *Museo de Francfort*, y de Nuremberg, Leipzig y Berlín.

En la capital d' Alemania dirigi l' orquesta de la *Societat Filarmónica*.

Sas artísticas aficions no tenen á 'l menos aixís ho de-

duhim de 'l programa, predilecció per escola determinada.

Ecléctich barreja 'ls autors ab sas particulars tendencias, escoles y procediments fent divagar l' imaginació de 'l oyent sens véurer un punt fixo de partida ni l' objectiu de sa finalitat.

Programas aixís no tenen alicient ni estímul.

La poca concurrència fundamenta nostra opinió.

Dos obras novas doná á conèixer la *Societat musical de Barcelona*; *Les préludes*, poema sinfónich de Liszt, y una overtura dramática de Dvorak *Husitska*.

La obra de 'l gran pianista recorda l' especialitat de son autor; resulta en alguns trossos prima d' instrumentació, y en altres molta sonoritat, pero sens obehir á determinat plan. La melodia excessivament ritmada de mostra la época de sa concepció.

Ja és mes genial la de 'l compositor bohemí Dvorak, ja que en sa *Husitska* ha marcat lo carácter nou de sa naturalesa artística. Es moguda dintre la originalitat de sos cambis rítmichs que sembla vulguin retratar sentiments, aspiracions de determinada familia.

Las dos citadas obras foren aplaudidas.

Pero ahont se desbordá l' entusiasme y atronadors aplausos coronaren lo final, fou en la *Sinfonia Heroica* de Beethoven.

Tota alabansa és poca.

Pocas paraulas direm respecte 'l Mtre. Kogel.

No posarem reparo en dir que és un bon director de orquesta, que posseheix á la perfecció la técnica instrumental, que sa batuta 's mou ab seguretat y aplom; pero que no sent las corrents apassionadas que plenas de llum y colors lluytan en lo fondo de las composicions de certs autors.

Es mes aficionat á que sobresurti lo detall et que acusa en l' autor travessura é ingeni, que las fortas torrentadas de la inspiració genial que tot ho arreballa y domina y subjuga.

Aixís ho demostrá en las inspiradísimas juguinetas, verdaders bonquets que figuraban en la primera part de 'l programa: una *Gavota* de Mozart, un *Minuetto* de Rameau y 'l *Tambourin* de Gluck.

L' autor d' *Orfeo* s' emportá 'l públich á las regions de 'l ideal, fentlo esclatar en entusiasmas aplausos y obtenint sa repetició.

Totas las obras de 'l programa obtingueren iguals demostracions sent alguna d' ellas com deixem indicat, repetidas—F.

Novedats.—Segueixen las representacions de la *Mig. non* proporcionant á tots los artistas que hi prenen part y especialment á las Srtas. Berlendi y Barrientos, atronadors aplausos, estruendosas ovacions.

Y és que cada día 'l públich admira mes lo afiligranat treball de la simpática artista en la que no sab que alabá, á la cantant ó á l' actriu.

Dissapte passat tingué lloch lo benefici de la notable triple lleugera Srta. Barrientos ab la *reprise* de la ópera de Leo Delibes, *Lakmé*.

En lo transcurs de la representació fou estrepitosament aplaudida la beneficiada junt ab lo tenor señor Brotat.

Cantá á 'l final y en obsequi á la concurrència, l' inspirat wals de *Mireille*, de Gounod.

En sa execució poguerem apreciar en nostra paysana un gust exquisit y una ductilitat de garganta no molt corrent fins en verdaderas notabilitat líricas.

Y ab quina ingenuitat y frescura cantaba:

*Rondinella leggiere,
tu, gentil messaggiera,*

*a me fedel dispiega il vol
e narra a lui le gioie e 'l duol;
digli tu che d' amore
per liu sol arde il core.
Che per lui sol e il mio cor sincer
¡Vola, vola messaggier.*

E interpretant la idea, passaban per son órgano vocal, volant lleugeras las notas que 'l immortal autor posá á 'l pentágama com pregoneras de 'l amor que Mireya sentia pe 'l seu Vicentet.

Entre atronadors aplausos li foren regalats infinitat d' objectes artístichs.

Nosaltres que coneixem á fondo las ideas artísticas que son la base de 'ls coneixements musicals que posseheix lo modestísim y entemps distingit mestre director Sr. Pérez Cabrero, 'ns permeterem preguntarli. ¿Per qué contant ab los elements que tè en sa companyia, no 'ns ha fet sentir la preciosíssima é inspirada *Mireille* de Gounod?

Ab seguretat que 'l públich li haguera pagat ab aplausos lo treball, elogiant sa determinació.

Altre benefici.

Dimars tingué lloch lo de la Srta. Berlendi posant en escena la seva tan admirada y aplaudida *Mignon*.

Lo teatro era petit per la concurrència que s' apinyaba per portas y passillos.

Presentaba sorprendent aspecte.

L' execució, be 's pot dir, fou una continuada y may interrompuda ovació á la eximia artista que ab sa ideal interpretació de la protagonista de la obra de 'l mestre Thomas sabia conmourre 'l públich fentlo esclatar en atronadors aplausos, en delirants aclamacions.

En lo segon intermedi cantá la beneficiada una *Ave Maria* de 'l Sr Borrás de Palau y 'l rondó de *La Cenerentola* de Rosini.

Al final d' aquesta li foren entregats una infinitat d' artístichs y valiosos regalos, alguns d' ells fets per joves *dilettanti* que han sentit aumentat son amor á l' art musical per qui d' una manera imponderable sab sentirlo y comunicarlo ab tota l' intensitat de la bellesa estética.

A 'l final de la obra tingué que presentarse á las taulas una infinitat de vegadas, sent esperada á la sortida de 'l teatro per sos admiradors que la aplaudiren estrepitosament.—ARMANDO DE LA FLORIDA.

Eldorado.—Dos estrenos han tingut lloch en la pasada dezena: *Niña Rosa* y *Instantáneas*.

Poca cosa és la primera.

Los autors no han acertat en l' assumpto ni en lo desenvollop.

La música resulta com la generalitat de la d' aquestas obras: incolora.

Aquesta mateixa condició fá qu' 'l públich respingue ab indiferència á sas audicions.

Instantáneas de Arniches y Lopez Silva la lletra y de Torregrosa y Valverde (fill) la música, tè un semicarácter de revista y com á tal adoleix de tots los defectes d' aquesta classe de obras.

Lo que sobresurt, y 'l públich ho premia ab aplausos y continuadas riallas, són los xistes de bona mena y que avaloran lo treball.

La música sense ésser cap cosa de 'l altre món, tè certs números que acusan tot de seguit l' experta má de 'ls dos compositors.

L' execució bona, distinguintse en lo pás de las *papallonas* las Sras. Campos y Alverá, y las Srtas Fernandez, Taberner, Arias y Cardona.

Lo Mtre. Cotó diriji l' orquesta ab sa pericia acostumada.

Granvia.—Sols de 'ls estreno de *Los chicos* hem de donar compte.

Los reputats autors de aqueixa obra han errat lo tiro.

Ni la lletra ni la música val la pena de parlarne.

Lo públich aixís ho reconegué deixant passar la obra entre la major indiferència.

Tívoli.—*Circo Equestre.*—No hi ha mes: loop p uarl empresari Sr. Alegria va naixer a 'ls días llarchs

Cada nit resulta un ple a vessar. No 's pot demanar mes.

La novetat mes important d'avuy día es la presentació de 'ls originals Gibson 's.

Son treball es perfecte, ja per sas combinacions com pe 'l modo d'executarlas.

Lo públich los aplaudi estrepitosament, anantsen satisfet de 'l treball de 'ls apodats Silencio y Guasa.

Lo benefici de 'n Pinta ha sigut lo primer de la temporada, veyentse 'l beneficiat aplaudit per la numerosissima concurrència que omplia 'l teatro de gom a gom y obsequiat ab alguns regalos.

Segueixen fent los honors de 'l día Mr. Maximilian y sos amaestrats elefants.—MATHEU.

L' ÚLTIM GRAHÓ

Historieta... històrica

En un café d'una gran ciutat y en taula apartada de las miradas de la concurrència, de 'l centro del bullici y animació propis en aquesta classe de establiments, en puesto hont la llum titilejant sos raigs feya mes fosch lo punt aquell, revestintla de cert tò misteriós que resultaba no fòs molt ocupada per la parroquia, fixarem nostre objectiu.

Semblaba que 'l puesto, la llum, lo poch avehinada que 's trababa sempre de oïdos que en certs y determinats cassos poden sèr indiscrets y de funestas resultancias sa oficiositat, brindés a 'ls que la ocupaban a parlar d'assumptos de relatiu interés, y que 's desitjés la major reserva.

La taula aquella ja 'n deyan la de 'ls Girondins.

La fredor de son marmol comunicaba a'l que 's posaba a frech de sa influencia com corrent sugestiva, las mes atrevidas ideas y 'ls mes descabellats y fantástichs plans. Unas y altres lo temps 's encarregaba de anular la forsa executiva.

Lo vespre a que 's refereix nostra historieta... històrica, está la taula ocupada per tres joves.

No direm, si portaban bigoti ó barba rossa ó negra, si eran prims ó groixuts, alts ó baixos, blanchs ó morenos: tots aquets detalls, parts d'un tot, no influyrán en que pe 'ls efectes no puguin coneixe 'ls nostres lectors ab mes ó menos perfecció.

Los fets acusarán sa fesomia.

Sols si hem de dir que de 'ls tres n'hi havia un d' esgarat.

Donchs, com déyam, eran tres joves que ocupaban la taula de 'ls Girondins, y a'l instant de nostra informació un d'ells deya poch mes poch menos:

—Jo no puch aguantar mes: la mensualitat que 'n donan a casa 'l mèu principal no 'n basta a subvenir las perentorias necessitats. Vosaltres sabèu que jo he estudiat un poch la música. No hi fa res que ningú sàpiga 'l nom de qui me 'l ensenyà.

¿No podriam los tres units, fèr alguna cosa que 'ns fa-

cilités lo medi de surti de la penuria en que 'n trobo, a tú de que no fossis tant gravós a ton gueto y a aquet de que pogués allunyar la miseria que d'ell se comensa a apoderar?

—De moment no se me 'n acut cap. Y per cert, seguí l'esgarat, que ja no tinch las planas de aquell setmanari català en las que hi vaig fer aquella campanya contra cert músich madrileny. No vos tinch de dir qui era 'l inspirador. Es prou conegut.

—Jo també,—digué 'l altre,—tinch de unir a las vosstras, las meas lamentacions. Es ben cert que 'l mèu pare no m'obliga a que porti a casa tal ó qual cantitat, pero veig que ni tocant 'l orga, ni tocant lo piano en certassocietats recreativas, humorísticas y filantrópicas, arriba a un jornal de manobra. Per lo tant: si algú de vosaltres concebis ó tingues un plan y ab son desarrollo puguéssim adquirir nom y diners, ja sabeu estich en tot y per tot ab vosaltres.

—Si, aixó ja ho sabem. Pero 'l plan, lo plan nos falta.

—Y tots tres quedaren donant voltas a 'l imaginació en busca del ditxós plan que 'ls faltaba.

—Jo,—digué 'l primer,—no 'n trobo cap. Y cuidado que 'ns convindria perque 'ls diaris sols parlan de dos ó tres y prou. Per'ells és tot lo bombo, tots los elogis; per nosaltres, es clar, res; ¡con que no 'ns movem de casa!

Y tornaren a las cavilacions y 'ls càlculs.

De cop y volta 'l esgarat, que de 'ls tres era qui tenia mes penetració y mes bon cop d'ull, doná un fort cop a la taula que de poch vingué com no tirá a terra 'l servey que hi havia.

—¡Eureka! ¡Aleluya!—digué tot plé de alegría.—Ja 'l tinch, ja 'l tinch. Pero es un poch atrevit; més lo món pe 'ls atrevits s'ha fet. Ja ho dihuen *audaces fortuna jubat*.

—¿Si? contestaren mitj alelats los dos contertulians.—

—Si. Y tinch plena seguritat de 'l bon éxit. Escolteu: tú deixarás la botiga de paperayre en que serveixas com dependent; tú podrás seguir tocant 'l orga y assistir a las societats que has dit, y yo deixaré unas *hermanas* que 'm donan molta feyna y pochs diners. ¡Ah! De pasada dimitiré aquellas *capellas* que no m'hajian tret a puntadas de péu. Fundarem una societat tenint per base la creació d'un coro.

Aixó donará cert carácter popular a la idea que 's farà simpática desseguida. Los socis, sens cap mes renumeració que la cuota mensual, tindrán dret a formar part de 'l coro. La societat podrà titularse: *Lo Fogó Català*.

Con que tenim fret, ab lo fogó 'ns escalfarem. ¿No vos agrada 'l nom? ¡De original ho és! Son tres; donchs, tots tres quedem nombrats directors de 'l coro. Aquell que no 's conformi, l'expulsem y... llestos.

—Pero,—objectá un, si tots tres són directors ¿qui será 'l primé?

—¿Qui vols que sigui?—li contestá 'l esgarat—; jo que per dret de iniciació y per ésser mes conegut de 'ls tres me pertoca.—

Aquí semblá que la cosa s'enmaranyaba: tots tres volian figurar com a director primer y per lo tant constés lo nom en preferència.

Pero tot se arreglá. Amaynaren velas los intransigents y quedá acordat lo nombrament a favor de 'l dependent paperayre:

Las composicions que 's cantarán,—prosseguí 'l esgarat,—no podent sèr nostras, poden sèr de qualsevol autor. Tots son prou burros. Per que aquet tè que ésser nostre dilema: sols nosaltres són los sabis. Lo coro podrá ésser nostre escambell. Per un regular los coristas

són bons jans plens de abnegació y bona fé: no veurán lo fondo de nostre trevall. Y ara pregunto: ¿no 'ns podrien ficar á l'iglesia donant á conèixer composicions d'autors que casi ningú coneix, ni nosaltres tampoch? Aixís, ab l'ayre de regeneradors de la música religiosa, feriam sentir aquella que no diu res ni en lloch va. Potser ficant lo coro á l'iglesia algú de nosaltres pescaria alguna maestria de capella. Ab la música y molta barra s'obtenen coses que de bon principi semblan impossibles. Y, aixó, si ho sabem fer, pot ser una font de recursos materials, bons ingresos en caixa ó bons bombos á nostre favor.

La societat, ab aquesta capa de instrucció musical casi gratuita, cobrarà nom, lo número de socis creixerà cada dia y *Lo Fogó Catalá* farà surtidas per tots los pobles que 'l contractin y 'ls diaris ne parlarán.

¡Quin rebombori anem á armar!

Després, aixó és potser lo més principal, y 's podrà fer si la cosa 's presta: Algú de nosaltres se llansará á 'l teatro ab una ópera ó sarsuela gran ó petita, ó ab lo que sigui; fins pe 'ls concerts aprofitarem los elements de la societat, y allavors, las funcions que dongui *Lo Fogó Catalá* serán éxits segurs que nosaltres mateixos prepararem; y las nostras obras, pe 'l mateix procediment, serán ovacionadas, y nostres noms aclamats y reconeguts com á sabis, verdaderas eminencias en l'art musical.

¿Veyeu la transcendencia de la cosa? ¿las várias ramificacions de la idea?—

Afirmatiu moviment feren los dos co-directors de *Lo Fogó Catalá*.

Y aquestas ovacions d'*or double*; y aquets aconteiximents que per la prensa y la majoria de 'l públich resultarán lligítima conseqüencia de 'l mérit de las nostras obras, nos enlaylará y 'ns farà apareixer á 'ls ulls de 'ls demès com verdaders sabis, lluminosas inteligencias á 'l servey de la música posadas. Y encara mes; fins mes lluny podem anar, si la sort nos ajuda. Los nostres adeptes en casos determinats y per la nostra conveniencia, servirnos de contra-claque una vegada posats á 'l teatro.

Nosaltres lo mourem desde la triple direcció; ells, moventse, ferán nostre joch reventant la obra que se interposi á alguna de las nostras. D' aquest modo desbrosem lo camí y tenim assegurat l' éxit y ab ell lo nom y la gloria.

Pero quant aixó succebeixqui hem d' observar una táctica especial. Mentres los nostres evitan s' aplaudeixi lo bo de la obra d' autor estranjer, (y á 'l dir estranjer, vull dir madrilenyo, navarro, salamanquí, etc. etc.) nosaltres hem de exhibirnos per la platea y palcos, ó fent la gara gara á 'l mateix empresari á 'l objecte de allunyár la mes petita sospetxa de complicitat devant de 'l públich. ¿Me enteneu? ¿Vos agrada 'l plan? ¿Hi esteu conformes?

—Sols una observació faré,—interrumpí 'l tocador de orga,—y és lo perill que hi ha en l'execució de 'l última part de 'l plan exposat. Se pót sapiguer nostra estratagema, formarse una recontraclaque y que s'acabi lo de privá 'ls aplausos ab una tanda de cops de vara de freixa que no hi hája mes que demanar.

—No,—contesta l' esgarrat solucionant de moment lo dupte de 'l tocador d' orga:—no es facil, se sábiga. Pero per' salvár aquest cás ja buscarem algún pagés que representi, encara que no ho sigui, 'l paper de matón y resulti acérrim defensor de *Lo Fogó*. Si 's reparteixen garrotadas ell las arreplegará. Ja se que diréu que aixó es 'l últim grahó de la dignitat artística. Maquiavelo diu que 'l fi justifica 'ls medis. De las resultancias de 'l plan

hem de fitjar nostra intenció. ¿Queda aprobat en principi? ¿Sí?

Y tots tres alsantse, allargant lo bras en actitud dramática, á la una digueren en tó solemne. ¡Aprobat!

La societat se fundá: los extrems apuntats s' han portat á la práctica; ha tingut increment; lo número de socis protectors y numeraris és important; algú de sos directores ha pescat algunas plassas, sino de profit, de nom; ha mogut rebombori la música estranya que canta; la contra-claque está organizada en disposició de funcionar (hi ha qui diu ha funcionat y funciona,) allá hont comvingui y música de sos directores se toqui: ha surtit á cantar fora fentne parlar los periódichs ab escrits per ells mateixos fets.

—Y ¿ahont passa tot aixó?—preguntarán nostres lectores.

—En la ciutat que no volem dir, en una ciutat de 'l regionalisme llunátich.

ARMANDO DE LA FLORIDA.

LA CANSÓ DE 'L VENT

Los homes no 'm coneixen
y 'm diuen inconstant:
mes ¡ay! tant com jo estimo
ningú en lo món ha aymat.

Un jorn que feya via
de Ponent á Llevant
trobí una donzelleta;
y, com sò ajoguessat,
per esbullar sas trenas,
ròssas com blat pe 'l Maig,
seguí al bell entorn d' ella.
¡Jo no ho hagués fet may!
De tant hermosa qu' era
me 'n vaig enamorar;
mes ¡ay! com ja 'm temia,
prest aymador trobá,
un aymador qu' éra home
y, com á home, fals;
En nits de blanca lluna
parlaban d' amagat;
jo, per no destorbarla,
plegaba 'l méu plomall.
Quant ell la oblidá, ella
plora que plorarás...
y jo suau voltaba
per aixugar son plant.
La febre l' abruyaba
caygué malalta aviat
y jo ab afany li duya
las auras mes frescals.
Morí ¡pobretal y ara
és tot lo méu afany
bressar las flors tristetas
que hi há dins de 'l fossar.

Los homes no 'm coneixen
y 'm diuen inconstant;
mes ¡ay! tant com jo estimo
ningú en lo món ha aymat.

J. MARAGALL.

AMOR CONDICIONAL

Nos conocimos un día
por mera casualidad;
me gustaste, te lo dije
con mi llaneza habitual,
y tú, que tienes una alma
generosa por demás,
mi declaración oíste
con suma amabilidad.

Ajustamos condiciones,
que de sobras nunca están,
y quedamos convenidos
en amarnos al compás
del bélico Himno de Riego,
que es como sueles amar,
pues para el amor posees
corazón muy liberal,
como de ello son testigos
Paco, Luis, Antonio, Blas
y otros, porque según cuentan,
quienes saben de contar,
has tenido tu mas novios
que nueces aquel nogal
bajo cuya sombra el otro
miércoles dijiste á Juan
que constante le amarías
por toda una eternidad,
y á las cuarentiocho horas
le olvidaste por Tomás
y á este á las veinticuatro
por mi individualidad.

Sigue, pues, como hasta ahora
y nadie murmurará,
pues se qué murmuraciones
no te gustaron jamás,
el evitarlas, se entiende,
acerca el particular;
como hasta ahora, pues, sigue
siendo en amar muy formal,
que en tí personificada
se encuentra esta cualidad,
hablando de tus amores,
¡eh! por supuesto, en plural.

Y respecto al juramento
que, bien debes recordar,
en clara voz proferimos
en aquel cañaveral
ingenua y espontaneamente
de amarnos con *lealtad*,
creo del caso el siguiente
apéndice consignar:

«Cuando de amarme te aburras,
como muy fácil será,
me olvidas, que yo contigo
cuando me plazca haré igual.»

Y, según es convenido,
convenio muy singular,
el cual de nuestro amor hace
un *amor condicional*,
y el apéndice esperando
á la práctica llevar,
mutuamente continuemos
amándonos al compás
del bélico Himno de Riego,
y... ¡Viva la Libertad!

José MARTRUS.

REGENERACIÓ DE 'LS MUNICIPIS

A l'parlar avuy de la nostra regeneració, encara que siga un assumpto pesat y fins fastigós per haverlo tractat, desde 'ls terribles desastres que acaba de passar la nació espanyola, totas las publicacions, tant polítiques com científiques, y dir quelcom de nou, seria una pretensió y una tonteria.

Donchs 'sent aixís, és tan sols lo mèu objecte fer coro, ab aquells que, despullats de tota passió política, han tractat aquest assumpto ab veritable coneixement de causa, posant, com vulgarment se diu, l' dit á la llaga, buscant medis pera que acabi de una vegada aquest desgavell á que 'ns han portat los polítichs de ofici, ab sa avassalladora ambició, acaparant tots los organismes, sofocant totas las aspiracions independents de la sèva direcció, enlairant personalitats, que, acostumadas á l' perfum de l' incenser de l' adulació, s' han crescut y agegantat fins á l' punt de creure 's uns dèus ab tots los atributs.

Aquesta especie de idolatria per una personalitat, no cal dir ni ressenyar los excessos que 'ns ha portat, no sols á l' Estat en general sino á totas las localitats en particular. D' aquí la nomenclatura de 'ls partits, no per las ideas que representan, sino per l' home, que erigit en gefe, tot está supeditat á sa persona fins lo nom del partit que representa. De aquí ve aquest indiferentisme en tot, fent de nostre poble un poble escéptich, atrofiat, acobardit. Per aixó han pogut sacrificar impunement tants fills, sens altra protesta que las llágrimas de sas mares; per aixó han tret de l' poble rius d' or que han servit en primer lloch pera improvisar fortunes á costa de tots, que com á *galeotos*, remavam pera tréurer la nau de l' llot ahont la tenen aclaparada las concupiscencias y podriduras de 'ls mangonejadors de tots los organismes polítichs.

Es imposible, donchs, la nostra regeneració, sino arrebassem de las mans barrueras de 'ls polítichs, pertanho á las nostras.

Comensèm per treure 'ls tota influencia sobre nostres municipis, ja que ell és nostre patrimoni, nostra casa, nostra honra, nostre tot; y per lo tant, convencemnos de que sa direcció correspon tan sols á la *representació de las forsas vivas de la població*. S' ha d' acabar per sempre aixó de ferse ajuntaments de D. Fulano ó de D. Zutano; s' han de desterrar las *tupinadas*, *causas criminales*, *persecucions*, *odis*, *venjansas*, *etz.*, *etz.*, que l' sistema empleat fins ara ha portat entre nosoltres. S' han d' acabar aquestas lluytas fraticidas, aquets enredos administratits, despilfarros sens tó ni só, aqueixa abdicació de la dignitat de l' home supeditada á la veu de l' polítich erigit en *cacich*.

Per' lograr aixó, basta que tots los que no hagin abdicat de la sèva dignitat, tingan por únich fi la caritat, ó sia l' sacrifici de si mateix en benefici de l' pròxim.

Un de 'ls prínceps mes eminents de la Iglesia, ha donat la pauta de l' sistema salvador, quals resultats tocan ja un gran nombre de pobles de la que fá poch éra la seva Diócessis.

Un altre día, si á Deu plau, explicaré l' sistema.

X.

(De *El Águila Tarregense*.)

SOBRE 'L CONCERT ECONÓMICH

Dialech cullit á l' vol

Que 'n sab vosté d' aixó que ara demanan los catalans?

—¿Vol dí l' concert económic?

—Aixó mateix, ¿es vritat

que si l' govern ó donaba Catalunya, sens tardar seria l' admiració de tothom?

—Be; ja veurá,

si vol que ben cla li parli
li esposaré ben aviat
la mèva opinió; á mi'm sembla
que agradará á molta part
un bon concert, y económic
encara mes; pero, ¿sab...?
jo ab aquestas cosas sempre
mes partidari he estat
de 'ls concerts aquells que donan
á l'ayre lliure... y de franch.

J. STARAMSA.

ORGULL DE MORT

Treball periodístich-onigonátich

Primera part (*)

«Las torras de l'orgull
cauhen sobre 'l que las alsa.
(Final de *Las euras del más*).

Som acérrims partidaris de la observancia de la llei.

Som partidaris decidits de 'l principi de autoritat. Per semblants mofus tenim dit en números passats (y ho repetim avuy) que s'ha de pagar la contribució, perquè així ho mana la llei fonamental de 'l Estat y així ho disposa 'l govern.

Ho diem además perquè comprenem las dificultats que 'ls governs topan per' cumplir las promesas fetas avans de la possessió de 'l poder y la dificultat mes grave seria no tenir l'import de 'ls impostos legals.

Aixó fa que, apreciand tals dificultats, demostrém generalment ministerialisme, sense que siga incondicional.

Nostre ministerialisme no 'ns pren may la imparcialitat a'l judicar los actes gubernamentals.

Estém deslligats de compromisos.

Podem apreciar los assumptos ab intera independencia.

No 'ns domina l'esperit de partit.

Mirem sols lo bé general de 'l país.

D'aquí nostra simpatia al véurer que 'l regionalisme havia de obtenir bons resultats si 's cumplían las ofertas de 'l general y 'ls propósitos manifestats pe'l president del Consell de ministres.

Pero s'ha complert un aforisme popular, ja que no s'han complert certs oferiments.

Perque ha resultat cert aquell ditxo castellá «una cosa es predicar y otra dar trigo».

Desde ara 's veu ben clar

Las prédicas han sigut paraulas vanas que 'l vent s'emporta.

De blat, en lloch de donarne volen arreplegarne.

Y en lloch de procedir ab mónito ab tino y ab calma, l'endiablat orgull fá confóndrer las ideas, en cega, tenta y porta á algú indefectiblement a'l terme de la vida, políticament parlant.

¿A qui?

A 'ls que no 's guían pe'l deber moral y material.

(*) La segona part la publicarem á la major brevetat possible, per que avuy se 'ns hi ha vessat lo tinter á sobre y hem de redactarlo de nou. Per ara cada hù se'n pot pendrer lo que bé li sembli.

A 'ls que van obcecats per una vanitat que 'ls fá empèndrer la mes funesta ruta.

A 'ls que segons, si á Déu plau, demostrarem en millor ocasió, sòm com un gegant aquí li resta tan sols l' arch.

L' arch que l' ofusca.

L' orgull que l' aixafará.

Perque com diu lo personatge de *Las euras de 'l más* y com havem posat al principi d'aquest article:

Las torras de l' orgull
cauhen sobre 'l que las alsa

P. DE R.

Reunions particulars

Centro La Golondrina.—Baix la direcció de 'l jove Sr. Mestres van posarse en escena dugas pessas, que tingueren una execució flaca. La Srta. Enriqueta Rieux, regular. S' anuncian varias obras. La vetllada de 'l 8 anà molt bé, llegintse poesias de 'n Pitarra, y Gumá. 'L jove escriptor Emili Graells, llegí en obsequi á la Societat un treball de 'l poeta Tell y Lafont que 's titula *Desparegut*, Acabá ab l' himne *Los Segadors*.—R. EVIMERÁ F.

Círcol de 'l Ensanxe.—Lo benefici de 'l Sr. Barceló estigué concorregut y *El Anillo de hierro*, tingué una execució brillant per part de las Srtas. Miquel, Llussá, Srs. Marin, Guzmán, Clapera. 'L Sr. Barceló cumplí com un consumat artista. Felicitem 'l Sr. Roura per la bona concertació y direcció de l' orquesta.—E. GRAELLS.

Centre Democràtic.—Pe'l mes de Novembre y Desembre s'hi están ensafant infinitat d' obras, entre aquestas, *D. Juan Tenorio*, *La Tela de Araña* y *Doblechs al Cor*, *Per tia*, *Amor Perduto*, (estrenos de E. Graells) *La vuelta del Repatriado*, (de 'ls Srs. Sabaté Bas) y *Liçons de Francés*, (estrenos) de Joseph Graells.—J. F. G.

Carmen.—En un dels números pròxims darem alguna ressenya d'aquesta nova societat que la componen infinitat de dependents de 'ls grans 'lmagatzems de «El Siglo.»

Saló de descans

Qui sèmbra vents recull tempesta.

La Veu de 'l Segre 's plany de 'l llenguatge insultant contra 'ls catalans usat per la premsa de Madrid, ab lo qual se molesta injustament á Catalunya, y sosté que semblant comportament dona forsa á las ideas separatistas.

Té molta rahó: pero sápigá *La Veu de 'l Segre* que al guns periódichs que alardejan de catalanisme sempre que be 'ls hi sembla insultan á 'ls castellans.

De la discussió 'n surt la il·lum; pero de las insolencias no 'n poden provenir sino insults.

Ja ho havem dit: qui sèmbra vents recull tempesta.

—Importantíssim en alt grau és la llista de 'ls artistes que durant la temporada d'ivern actuarán en lo *Gran Teatro del Liceo*.

Mil alabanzas mereix l' Empresa pe 'ls sacrificis que implica la contracta de verdaderas *etoiles* de la lirica, á l' objecte de que las funcions sigan aconeximents teatrals y responguin á la importancia de nostre gran teatro.

D. Albert Bernis, actual empressari, expert en tot lo que relació guarda en l' art dramàtic y coneixedor com pochs de 'l gust que impera entre 'ls *dilettanti*, ofereix lo mes selecte de 'l repertori modern y lo desconegut de l' antic.

Felicitemnos, donchs, per la elecció d' artistes y obras, podent anunciar que será la temporada próxima que comensará el 8 de Novembre honrosa per 'l art y profitosa per 'l Empresa.

He 'us aquí la llista per ordre alfabètic.
Mestres, directors y concertadors: Anselmi Oscar, Conti Arnaldo, Colonne Eduard, Martí Jordi.

Mestre de coros: Acerbi Domingo.

Sopranos: Adini Ada, Bourgeois Armande, Martelli Maria, Schele Adele, Storchio Rosina.

Mezzo sopranos y contraltos: Borissoff Wanda, Dachs Eugenia, Borlinetto Erina, Galau Rosina.

Tenores: Cardinali Franco, Constantino Florencio, Eugel Emilio, Garbiu Eduard.

Barítonos: Giraldoni Eugeni, Moro Achile.

Altres barítonos: Puigjaner Francisco.

Bajos: Cromberg Leopoldo, Navarrini Francisco.

Direcció tècnica artística: Francisco Soler y Rovirosa
Director d'escena: Edgardo Ferrer. Organista: Eusebio Daniel.

Cos de ball: Mestra, Pamiás Pauleta. Primera bailarina: Hofschüller Julia. Director de orquesta: Torelló Agustín.

Operas que s'representaran: *Refistófele*, *Bohème*, *Gioconda*, *Manon*, *Garin*, *Lohengrin*, *Carmen*, *D. Giovanni*.

Operas clàssiques: ó *Joseph de Méhul* ó *La prise de Troie* de Berlioz.

—Ha surtit per' Caldas de Malavella á l'objecte de completar son restabliment de 'l grave accident que sufrí, lo reputat y aplaudit autor dramàtic y conegut empresari de Eldorado D. Joan Molas y Casas.

—Hem llejit que s' ha dictat auto de procesament contra nostre estimat amic D. Joseph Fiter é Inglés pe 'l discurs pronunciat en l' acte de inauguració de la societat *Los Segadors* de Sans.

Desitjem que nostre antich company en catalanisme ne surti en be de la causa criminal.

—Baix la direcció de 'l primer galán D. Francisco Tressols actua en lo teatro Artesa de Vilanova, una bona companyia dramàtica formada pe 'ls artistes següents: Sras. Blanca, Darder, Galcerán, Morera, Vivanco y Santos; Srs. Blanca, Crusellas, Conti, Espinosa, Indurain, Gual, Torres, Roure, Soriano, Guitart y Torrents. Ha debutat ab l'obra de Guimerá *Mossen Janot*, que obtingué bon éxit.

—Lo mestre concertador D. Modest Subeyas se troba á Girona dirijint la següent companyia de ópera italiana: Sopranos: Sras. Bertinelli y Adini.—Contralt: Sra. Crippa.—Tenors: Scurselli, Morini y Santollano.—Barítonos: Scaramella y Santollano (Fernando).—Baixos: Todini y Oliveras.—Baix genèric: Serazzi.—Comprimasis: Senyors Masip y Barceló: Sras. Arnal y Valls.—

Desitjem que 'ls vaji be:

—La companyia dramàtica de 'l teatro Principal de Gracia treballa també en lo teatro «Nova Constancia» de Mataró. Es un element mes de vida per la empresa de 'ls Srs. Guilemany y Rubio.

—Segons hem llejit en los periódichs de Bilbao, la obra de 'l Mtre. Amadeo Vives, titulada: *La luz verde*, estrenada á l' *Nuevo Teatro* d' aquella capital per la companyia Riquelme, ha sigut un verdader fiasco.

Acabá la representació sens haverse sentit ni un sol aplauso y entre la indiferencia de 'l públich.

Ha desaparegut de 'l cartell.

[No hi deu haver en la capital de Vizcaya cap societat que tingui contra claque que serveixi per reventar á 'l públich de bona fe y que paga per véurer obras que valguin]

—Lo Sr. Santapaula, solista de la banda municipal de aquesta ciutat, ha sigut declarat cesant per faltas en lo servey.

S' anuncian las oposicions per' la provisió de la plassa citada.

—Ha tingut lloch en lo teatro Martín de Madrid, l' estreno de la sarsuela cómica, titulada: *La tiple mimada*.

La lletra de Jimenez Prieto fou molt alabada y aplaudida, las mes culminants situacions com també la mar de xistes de bona lley que acusan en són autor talent y gust.

La música de 'l Mtre. Lleó fou molt ovacionada sens repetits alguns números.

—Segons últimas noticias, l' Empresa de 'l Liceo ha obtingut permis de la direcció de la Opera Cómica de París que la tenia contractada, para contractar á la tiple Mlle.

Jeanne Leclerc per solas sis funcions, debutant ab lo paper de *Filina* de la *Mignon* fent la protagonista la eximi artista aplaudida ab entusiasme per tot lo públich de Barcelona, Rosina Storchio.

ARCHIVO LÍRICO-DRAMATICO

Y COPISTERÍA DE

Francisco Pérez Pol

Calle de Roig, núm. 24.—BARCELONA

Gran establecimiento de música

Instrumentos, pianos y armoniums, de

❁ JUAN AYNE ❁

FERNANDO VII, 51 y 53 y CALL, 22.—BARCELONA

~~~~~ Especialidad en pianos de alquiler. ~~~~~  
Guitarras desde 5 pesetas.

## ARXIU Y COPISTERÍA

de vers y música

**Joseph Bonnin**

PUNTUALITAT Y ESMERO EN SERVIR

— Passatge de Madoz, núm. 5, 2.<sup>a</sup> —

## SEÑORAS

con el uso diario de la legítima

## Agua de Barcelona

de José Domínguez, se obtiene

### JUVENTUD, HERMOSURA

y desaparición completa de pecas, señales de viruela y demás manchas que afean vuestro cutis.

1, 1'50 y 2 pesetas botella

Tomando una docena, se rebajan 2 pesetas

DESPACHO: MENDIZÁBAL, 14, 1.<sup>o</sup> - 2.<sup>o</sup>

## Toalla FRINÈ



Son ús hermojeja 'l rostres, absorveix la grassa del cutis, treu las arrugas, contrau 'l poro de la epidermis y evita las tacas, borro y erupcions de la pell.

Rejoveneix y es un tresor per conservar la dentadura neta, forta y esmaltada desapareixent ab son ús lo sarro y l'escorbuto.

Se ven en totas las perfumerías

Imp. Pujol y C.<sup>a</sup> Tallers, 45.—BARCELONA